FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 164
Enu 60

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 15-41 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 47 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La Paroisse de St Bruno de Guigues — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) — Line 14

Page 15 — 8101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — C. E. Rousseau — {Enumerator. / Recenseur.} — June 16-17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "in mine," "in factory," "in driving down," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if not employed by the week or month.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education — In 1910 for persons attending school, college, Convent or Couvent.	Blind.	Deaf and dumb.
Habitation	Famille, ménage ou institution	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "à la mine," "à la fabrique," etc.	Nombre de semaines de travail dans l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux divers, autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la journée.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou un autre collège.	Aveugle.	Sourd-muet.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Tremblay Emma	Chicoutimi	F	fils		Janv	1903	7	Québec			Français	Canadien	Catholique																								
2		" Albert	"	M	"		Déc	1904	6	"			"	"	"																								
3		" Joseph	"	M	"		Juillet	1906	4	"			"	"	"																								
4		" Bernadette	"	F	fille		Janv	1908	3	"			"	"	"																								
5		" Germain Jeanne	"	F	"		Déc	1909	1	"			"	"	"																								
6		" Cécile	"	F	"		Nov	1909	1	"			"	"	"																								
7	92	93 Tremblay Théophile	"	M	Chef	M	Oct	1879	32	"			"	"	"	Cultivateur																						
8		" Sophie	"	F	Epse	M	Août	1879	32	"			"	"	"																								
9		" Marie Anne	"	F	Fille	M	Août	1902	8	"			"	"	"																								
10		" Marie Emma	"	F	"		Juil	1903	7	"			"	"	"																								
11		" Gédéon	"	M	"		Janv	1904	7	"			"	"	"																								
12		" Ludovina	"	F	"		Oct	1907	4	"			"	"	"																								
13		" Marie Joseph	"	F	"		Sept	1908	2	"			"	"	"																								
14		" Calixte	"	M	Fils		Sept	1910	9	"			"	"	"																								
15	96	97 Tremblay Hermine	"	F	Chef	F	Avril	1843	67	"			"	"	"																								
16		" Virginie	"	F	Epse	M	Oct	1867	44	"			"	"	"	Aucun																						
17	97	98 " Joseph	"	M	Chef	M	Avril	1871	36	"			"	"	"	Journalier		1-9-00	Canada																			
18		" Carl Louis	"	M	Epoux	M	Déc	1897	13	"			"	"	"	Aucun																						
19		" Marguerite	"	F	Fille	C.	Janv	1899	12	"			"	"	"																								
20		" Christine	"	F	"		"	1901	10	"			"	"	"																								
21		" Marie	"	F	Fille		Avril	1909	2	"			"	"	"																								
22		" Alice	"	F	"		"	1911	5/12	"			"	"	"																								
23		Tellier Narcisse		M																																
24										Le Père le Curé Tellier																										
25																																				
26	98	102 Tellier Pierre		M	Chef	M	Nov	1862	48	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
27		" Eulalie	"	F	Epse	M	Avril	1864	47	"			"	"	"	Aucun																						
28		" Louis	"	M	Fils	C.	Février	1893	18	"			"	"	"	Vte. distt		7-6-00																				
29	99	103 St Pierre Joseph	"	M	Chef	M	Nov	1870	31	"			"	"	"	Journalier		1-9-00	Canada																			
30		" Marie Louise	"	F	Epse	M	Avril	1882	24	"			"	"	"	Aucun																						
31		" Marie Adolphe	"	F	Fille		Mai	1902	9	"			"	"	"																								
32		" Adrien	"	M	Fils		Sept	1904	6	"			"	"	"																								
33		" Jean Baptiste	"	M	"		"	1905	5	"			"	"	"																								
34		" Marie Esprit	"	F	Fille		Oct	1908	2	"			"	"	"																								
35		" Gilles	"	M	Fils		Août	1910	10/12	"			"	"	"																								
36	100	104 Verret Wenceslas	"	M	Chef	M	Avril	1849	61	Québec			Français	Canadien	Catholique	Gérant		10-1-15	Canada																			
37		" Ephrem	"	M	Epoux	M	Sept	1859	52	"			"	"	"	Aucun																						
38		" Joseph	"	M	Fils	C.	Août	1889	22	"			"	"	"	Journalier																						
39	101	Vachon Frédérie	"	M	Chef	M	Mai	1863	48	"			"	"	"																							
40		" Eulalie	"	F	Epoux	M	Avril	1868	43	"			"	"	"	Cuisinière		2-3-04																				
41		106 Bilodeau Ephrem	"	M	Chef	M	Mai	1843	67	"			"	"	"	Cultivateur																						
42		" Narcisse	"	F	Epoux	M	Oct	1863	47	"			"	"	"	Aucun																						
43		107 Tahcuté Henri	"	M	Chef	M	Juillet	1876	36	"			"	"	"	Journalier		9-9-00	Canada																			
44		" Maria	"	F	Epoux	M	Mars	1877	34	"			"	"	"																							
45		" Victoria	"	F	Fille	C.	Déc	1895	16	"			"	"	"	Aucun																						
46		" Armande	"	F	"	C.	Mai	1897	14	"			"	"	"																								
47		" Cordelia	"	F	Fille		Déc	1903	7	"			"	"	"																								
48		" Caroline	"	F	Fille		Sept	1906	4	"			"	"	"																								
49		" Joseph	"	M	Fils		Mars	1910	1	"			"	"	"																								
50		" Rosario	"	M	"		Déc	1904	7	"			"	"	"																								